



Promemoria « chiave di ripartizione »

Chiavi predefinite di ripartizione dei diritti d'autore

Allegato della scheda di dichiarazione d'opera audiovisiva

La preghiamo di indicare cortesemente la chiave di ripartizione in modo tale da ottenere in totale 100% per la sezione « testo » e 100% per la sezione « regia ».

La divisione dei diritti totali tra queste due sezioni è fissata dal nostro regolamento di ripartizione; le informazioni qui riportate sono valide solamente per i diritti di diffusione in Svizzera; il rapporto tra la sezione « regia » e la sezione « testo » può seguire altre regole per i diritti secondari e le diffusioni all'estero.

La percentuale spettante ad ognuno all'interno di una sezione (« testo » o « regia ») è determinata di comune accordo tra tutti i coautori; tuttavia certe regole devono essere osservate:

01 Opere televisive

La SSA dividerà i diritti totali nel modo seguente:

Testo 70%	Regia 30%
------------------	------------------

Serie

« Bibbia » letteraria - Max. 10% della parte Testo	« Bibbia » grafica - Max. 15% della parte Testo
---	--

02 Film cinematografici

La SSA dividerà i diritti totali nel modo seguente:

Testo 60%	Regia 40%
------------------	------------------

All'interno della sezione « testo », la chiave di ripartizione seguente deve essere rispettata:

Se il soggetto è originale:

Soggetto 33.34%	Adattamento 33.33%	Dialoghi 33.33%
------------------------	---------------------------	------------------------

Se il soggetto è adattato da un'opera preesistente (romanzo, racconto, ecc.):

Opera preesistente 50%	Adattamento 25%	Dialoghi 25%
-------------------------------	------------------------	---------------------

Nel caso in cui più autori abbiano collaborato allo sviluppo di una stessa parte, dovranno concordare tra loro la percentuale spettante a ciascuno.

03 Film d'animazione e film documentari

Gli autori di film d'animazione e di film documentari possono non osservare le chiavi di ripartizione prefissate. In questi casi, le quote che spettano al (ai) regista(i) e altri coautori dovranno essere definite di comune accordo fra tutti gli aventi diritto, indicandolo esplicitamente sul formulario di dichiarazione.

Data limite della dichiarazione: 30 giugno dell'anno che segue la diffusione!